

Phiếu Tham Dự (Registration)

Picnic 2018

Tên Học Sinh (student): _____ Lớp (class): _____

Số người tham dự (# of participants): _____ Người lớn (adult) _____ Trẻ em (children)

Số tiền trao tặng (gift): ☐ \$5 ☐ \$10 ☐ \$20 ☐ Other _____

Thức ăn nếu có (foods - preferred): _____

Phần ăn (servings): _____

Xin quý vị cho con em trao lại cho thầy cô phụ trách trước ngày 20 tháng 5 để ban tổ chức tiện việc sắp xếp. (Please return all forms on or before May 20th 2018)

Phiếu Miễn (Waiver)

Picnic 2018

Tên Học Sinh (student): _____ Lớp (class): _____

Là phụ huynh của học sinh nêu trên, chúng tôi hiểu rằng, mặc dầu ban tổ chức cố gắng làm việc với tất cả ý thức và tinh thần trách nhiệm, bất cứ những điều gì rủi ro, nếu không may xảy ra cho em, đều vượt ngoài khả năng tiên liệu, và hoàn toàn không nằm trong phạm vi trách nhiệm tài chính của mọi người trong ban tổ chức.

As a parent(s), to the above student, I (we) understand that, though the organizers are fully aware and responsible for the general well being of the event, any mishap ever to occur to my child, will be beyond the scope of their anticipation, and may not be held as further financial accountability towards them.

Chữ ký của phụ huynh: _____ Ngày: _____ ĐT: _____
(Parent's signature) (Date) (Phone)